

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Band: 13 (1952)

Heft: 4-5

Rubrik: EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes : 32. Delegiertenversammlung
vom 10./11. Mai 1952 in Balsthal = SFO, communications du comité
central : 32ème assemblée des délégués à Balsthal les 10/11 mai 1952

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

196
Zug, April/Mai 1952 / Zoug, avril/mai 1952

No. 4/5 / 13. Jahrgang / XIII^{ème} année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik

Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Weinbergstraße 35, Kilchberg/Zürich

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes

SFO, Communications du comité central

*32. Delegiertenversammlung vom 10./11. Mai 1952
in Balsthal*

32^{ème} Assemblée des délégués à Balsthal les 10/11 mai 1952

I. PROGRAMM — PROGRAMME GENERAL

Samstag, 10. Mai:

- 14.15 Sitzung des Zentralvorstandes im Hotel Rößli.
- 15.00—19.30 Ausgabe der Teilnehmerkarten im Hotel Rößli.
- 16.15 Sitzung der Musikkommission im Hotel Rößli.
- 19.00 Gemeinsames Abendessen im Hotel Rößli (pünktlich).
- 20.15 Sinfoniekonzert des Orchestervereins Balsthal in der Turnhalle.
Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine.
- 22.00 Ball und Unterhaltung im großen Saale des Hotels Rößli.

Sonntag, 11. Mai:

- 08.00—09.00 Frühstück in den zugewiesenen Quartieren.
- 10.00 Delegiertenversammlung im Hotel Kreuz.
- 13.00 Bankett im Hotel Kreuz.
- 14.15 Veteranen-Ehrung im Hotel Kreuz.

Samedi, 10 mai:

- 14.15 Séance du comité central à l'hôtel «Röbli».
15.00—19.30 Retrait des cartes de participants à l'hôtel «Röbli».
16.15 Séance de la commission de musique à l'hôtel «Röbli».
19.00 Souper en commun à l'hôtel «Röbli».
20.15 Concert sinfonique à la Salle de gymnastique, offert par l'Orchestre de Balsthal avec le bienveillant concours de M. Hansheinz Schneeberger, violoniste.
22.00 Bal à l'hôtel «Röbli».

Dimanche, 11 mai:

- 08.00—09.00 Petit déjeuner dans les différents logements.
10.00 Assemblée générale des délégués à l'hôtel «Kreuz».
13.00 Banquet à l'hôtel «Kreuz».
14.15 Nomination des vétérans à l'hôtel «Kreuz».

II. MITTEILUNGEN — COMMUNICATIONS

Die Sektionen erhalten das detaillierte Programm der Sektion Balsthal und zwei Anmeldekarten direkt zugestellt. Wir bitten, die Anmeldekarten unfehlbar bis 7. Mai einzusenden.

Die Sektion Orchesterverein Balsthal rechnet es sich zur Ehre an, die diesjährige Delegiertenversammlung zu organisieren. Wir erwarten daher im solothurnischen Juradorf einen Massenaufmarsch aller Sektionen und heißen heute schon alle Delegierten herzlich willkommen.

Les sections recevront prochainement le programme détaillé de la section de Balsthal et deux cartes d'inscription. Nous prions de bien vouloir expédier ces deux cartes jusqu'au 7 mai au plus tard. L'Orchestre de Balsthal se fait un honneur d'organiser l'Assemblée des délégués de 1952 et d'offrir l'hospitalité aux délégués. Nous attendons et prévoyons donc une grande affluence de délégations de toutes les sections et surtout des sections romandes dans le beau village soleurois et souhaitons une cordiale bienvenue dès maintenant à tous les délégués qui se réuniront à l'occasion de 32ème assemblée générale de notre association.

III. DELEGIERTENABZEICHEN — INSIGNES DE DELEGUES

Dieses Abzeichen sollte bei keinem Teilnehmer fehlen. Bestellungen können an Vizepräsident P. Schenk, Löwenstraße 9, Wil/SG, gemacht werden. Preis pro Stück Fr. 2.—.

Tout les participants devraient porter l'insigne officiel. Prière de transmettre les commandes au vice-président, M. P. Schenk, Löwenstraße 9, Wil/SG. Prix de l'insigne fr. 2.—.

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident.
Au nom du comité central: R. Botteron, président central.